

# FMVZ-C

**Sistema antincendio**  
Fire protection system  
Système anti-incendie  
Sistema antiincendios  
Brandlöschsystem  
Противопожарная система

**Maniche filtranti**  
Filtering sleeves  
Manches filtrantes  
Mangas filtrantes  
Gewebefilter  
Фильтрующие рукава

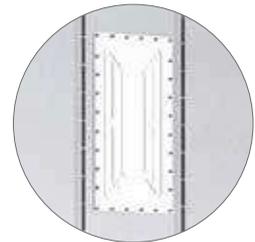
**Entrata aria**  
Air inlet  
Entrée d'air  
Entrada de aire  
Lufteinlass  
забор воздуха



**Uscita aria**  
Air outlet  
Sortie d'air  
Salida de aire  
Luftaustritt  
выход воздуха

**Sistema di pulizia a vibrazione**  
Cleaning system with vibration  
Système de nettoyage avec vibration  
Sistema de limpieza por vibración  
Entstaubungsanlage mit vibrationsreinigung  
Системой очистки посредством вибрации

**Pannelli antiscoppio (optional)**  
Explosion-proof panels  
Panneaux anti-éclatement  
Paneles antiexplosión  
Berstplatten  
взрывобезопасных панелей



**Indicatore di livello**  
Level indicator  
Jauge  
Indicador de nivel  
Pegelanzeige  
Индикатор уровня

**Obliò**  
Porthole  
Hublot  
Ventanilla  
Sichtfenster  
Смотровое окно

**Flangia di scarico**  
Discharge flange  
Bride de refoulement  
Brida de descarga  
Druckflansch  
нагнетательный фланец

**Coclea di scarico**  
Discharge auger  
Vis sans fin de déchargement  
Tornillo sin fin de descarga  
Entleerschnecke  
Разгрузочный шнек



**Il filtro a maniche FMVZ-C è un depolveratore con pulizia a vibrazione.**

**Impiego**

Filtrazione polveri medie e grossolane.

**Funzionamento**

L'aria polverosa attraversa il tessuto filtrante che separa le polveri.  
La pulizia delle maniche è gestita da vibratori.

**Raccolta polveri**

Le polveri sono estratte in continuo da una coclea convogliatrice.

**Composizione**

Realizzato da pannelli zincati modulari autoportanti. Costituito da un modulo superiore con le maniche filtranti e il sistema di pulizia, un modulo inferiore con gambe e sistema di estrazione polveri.



**The FMVZ-C sleeve filter is a dust collector with vibration cleaning.**

**Use**

Medium and large dust filtering.

**Operation**

The dusty air passes through the filtering fabric which separates the dust. Cleaning of the sleeves is managed by vibrator units.

**Dust collection**

The dust is continuously extracted by a feed auger.

**Composition**

Made from self-supporting modular galvanised panels. Consists of an upper module with filtering sleeves and cleaning system, a lower module with dust extraction system and legs.



**Le filtre à manches FMVZ-C est un dépoussiéreur avec nettoyage à vibration.**

**Emploi**

Filtration des poussières moyennes et grossières.

**Fonctionnement**

L'air poussiéreux traverse le tissu filtrant qui sépare les poussières.  
Le nettoyage des manches est géré par des vibreurs.

**Récupération des poussières**

Les poussières sont extraites en continu par une vis sans fin de convoyage.

**Composition**

Réalisé par des panneaux galvanisés modulaires autoportants.  
Constitué d'un module supérieur avec les manches filtrantes et le système de nettoyage, un module inférieur avec pieds et système d'extraction des poussières.



FMVZ-C 54

PORTATA ARIA M <sup>3</sup> /H	7400	8200	9000	9800	10700	11500
VELOCITÀ FILTRAZ. M/MIN	1,8	2,0	2,2	2,4	2,6	2,8



FMVZ-C 72

PORTATA ARIA M <sup>3</sup> /H	9900	11000	12100	13200	14200	15300
VELOCITÀ FILTRAZ. M/MIN	1,8	2,0	2,2	2,4	2,6	2,8



FMVZ-C 90

PORTATA ARIA M <sup>3</sup> /H	12300	13600	15000	16300	17700	19000
VELOCITÀ FILTRAZ. M/MIN	1,8	2,0	2,2	2,4	2,6	2,8



FMVZ-C 108

PORTATA ARIA M <sup>3</sup> /H	14700	16400	18000	19600	21300	22900
VELOCITÀ FILTRAZ. M/MIN	1,8	2,0	2,2	2,4	2,6	2,8



FMVZ-C 126

PORTATA ARIA M <sup>3</sup> /H	17100	19000	20900	22800	24700	26600
VELOCITÀ FILTRAZ. M/MIN	1,8	2,0	2,2	2,4	2,6	2,8



FMVZ-C 144

PORTATA ARIA M <sup>3</sup> /H	19600	21800	23900	26100	28300	30500
VELOCITÀ FILTRAZ. M/MIN	1,8	2,0	2,2	2,4	2,6	2,8



**El filtro de mangas FMVZ-C es undeseempolvador con limpieza por vibración.**

**Uso**

Filtración de polvos medianos y gruesos.

**Funcionamiento**

El aire polvoriento atraviesa el tejido filtrante que separa el polvo. La limpieza de las mangas es gestionada por los vibradores.

**Recogida del polvo**

Un tornillo sin fin transportador extrae continuamente el polvo.

**Composición**

Realizado con paneles galvanizados modulares autoportantes. Constituido por un módulo superior con las mangas filtrantes y el sistema de limpieza, un módulo inferior con patas y sistema de extracción del polvo.



**Der Gewebefilter FMVZ-C ist eine selbstreinigende Entstaubungsanlage mit Vibrationsreinigung.**

**Einsatzgebiet**

Filterung von mittleren bis groben Stäuben.

**Funktionsweise**

Die staubhaltige Luft wird durch das Filtergewebes geleitet, das die Stäube trennt. Die Reinigung der Gewebefilter erfolgt durch Vibratoren.

**Sammlung der Stäube**

Die Stäube werden ständig von einer Förderschnecke herausgezogen.

**Zusammensetzung**

Aus modularen verzinkten selbsttragenden Platten gebaut. Die Anlage besteht aus einem oberen Modul mit den Gewebefiltern und dem Reinigungssystem und einem unteren Modul mit Beinen und einem Staubsaugsystem.



**Рукавный фильтр FMVZ-C - этопылеочиститель с системой очистки посредством вибрации.**

**Применение**

Фильтрация средних и крупных частиц пыли.

**Функционирование**

Воздух, содержащий частицы пыли, проходит сквозь фильтрующую ткань, которая задерживает частицы пыли. Очистка рукавов регулируется вибраторами.

**Сбор пыли**

Частицы пыли постоянно извлекаются посредством шнекового транспортера.

**Состав**

Изготовлено из самонесущих оцинкованных модульных панелей. Состоит из верхнего блока с фильтрующими рукавами и системой очистки, а также нижнего блока с ножками и системой извлечения частиц пыли.